

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66 Elizabeth II, 2015-2016-2017

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66 Elizabeth II, 2015-2016-2017

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-354

PROJET DE LOI C-354

An Act to amend the Department of Public
Works and Government Services Act
(use of wood)

Loi modifiant la Loi sur le ministère des
Travaux publics et des Services
gouvernementaux (utilisation du bois)

FIRST READING, APRIL 13, 2017

PREMIÈRE LECTURE LE 13 AVRIL 2017

MR. CANNINGS

M. CANNINGS

SUMMARY

This enactment amends the *Department of Public Works and Government Services Act* to require that, in the awarding of certain contracts, preference be given to projects that promote the use of wood.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux* afin d'exiger que, dans l'attribution de certains marchés, la préférence soit accordée aux projets favorisant l'utilisation du bois.

BILL C-354

An Act to amend the Department of Public Works and Government Services Act (use of wood)

1996, c. 16

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1 Section 7 of the *Department of Public Works and Government Services Act* is amended by adding the following after subsection (1): 5

Use of wood

(1.1) In awarding contracts for the construction, maintenance or repair of public works, federal real property or federal immovables, the Minister shall give preference to projects that promote the use of wood, taking into account the associated costs and reductions in greenhouse gas emissions. 10

PROJET DE LOI C-354

Loi modifiant la Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (utilisation du bois)

1996, ch. 16

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1 L'article 7 de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux* est modifié par adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit : 5

Utilisation du bois

(1.1) Dans l'attribution de marchés visant la construction, l'entretien ou la réparation d'ouvrages publics, de biens réels fédéraux ou d'immeubles fédéraux, le ministre donne la préférence aux projets favorisant l'utilisation du bois, en tenant compte des coûts y afférents et de la réduction des émissions de gaz à effet de serre. 10